

Euroopa Kohtu (neljas koda) 3. detsembri 2009. aasta otsus — Euroopa Komisjon versus Saksamaa Liitvabariik

(Kohtuasi C-424/07) ⁽¹⁾

(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Elektrooniline side — Direktiiv 2002/19/EÜ — Direktiiv 2002/21/EÜ — Direktiiv 2002/22/EÜ — Võrgud ja teenused — Siseriiklikud õigusnormid — Uued turud)

(2010/C 113/03)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Euroopa Komisjon (esindajad: G. Braun ja A. Nijenhuis)

Kostja: Saksamaa Liitvabariik (esindajad: M. Lumma, professor C. Koenig ja Rechtsanwalt S. Loetz)

Kohtuasja ese

Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. märtsi 2002. aasta direktiivi 2002/19/EÜ elektroonilistele sidevõrkudele ja nendega seotud vahenditele juurdepääsu ja vastastikuse sidumise kohta (juurdepääsu käsitlev direktiiv) (EÜT L 108, lk 7; ELT eriväljaanne 13/29, lk 323) artikli 8 lõike 4, Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. märtsi 2002. aasta direktiivi 2002/21/EÜ elektrooniliste sidevõrkude ja -teenuste ühise reguleeriva raamistiku kohta (raamdirektiiv) (EÜT L 108, lk 33; ELT eriväljaanne 13/29, lk 349) artiklite 6, 7, artikli 8 lõike 1, artikli 15 lõike 3 ja artikli 16 ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. märtsi 2002. aasta direktiivi 2002/22/EÜ universaalteenuste ning kasutajate õiguste kohta elektrooniliste sidevõrkude ja -teenuste puhul (universaalteenuse direktiiv) (EÜT L 108, lk 51; ELT eriväljaanne 13/29, lk 367) artikli 17 lõike 2 rikkumine — Uute turgude mõiste, analüüs ja reguleerimine — Siseriiklikud õigusaktid, mis määratlevad „uusi turge“ üldiselt ja määravad piiravad tingimused riigi reguleerivale asutusele uute turgude reguleerimiseks ja ühenduse õigusega ette nähtud konsulteerimismenetlusele seoses turgude määratlemise ja analüüsiga

Resolutsioon

1. Võttes vastu 22. juuni 2004. aasta telekommunikatsiooniseaduse (Telekommunikationsgesetz) § 9a, rikkus Saksamaa Liitvabariik kohustusi, mis tulenevad Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. märtsi 2002. aasta direktiivi 2002/19/EÜ elektroonilistele sidevõrkudele ja nendega seotud vahenditele juurdepääsu ja vastastikuse sidumise kohta (juurdepääsu käsitlev direktiiv) artikli 8 lõike 4, Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. märtsi 2002. aasta direktiivi 2002/21/EÜ elektrooniliste sidevõrkude ja -teenuste ühise

reguleeriva raamistiku kohta (raamdirektiiv) artiklitest 6 ja 7, artikli 8 lõigetest 1 ja 2, artikli 15 lõikest 3 ja artiklist 16 ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. märtsi 2002. aasta direktiivi 2002/22/EÜ universaalteenuste ning kasutajate õiguste kohta elektrooniliste sidevõrkude ja -teenuste puhul (universaalteenuse direktiiv) artikli 17 lõikest 2.

2. Mõista kohtukulud välja Saksamaa Liitvabariigilt.

⁽¹⁾ ELT C 283, 24.11.2007.

Euroopa Kohtu (suurkoda) 9. märtsi 2010. aasta otsus — Euroopa Komisjon versus Saksamaa Liitvabariik

(Kohtuasi C-518/07) ⁽¹⁾

(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Direktiiv 95/46/EÜ — Üksikisikute kaitse isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumine — Artikli 28 lõige 1 — Liikmesriikide järelevalveasutused — Sõltumatus — Nende asutuste üle teostatav haldusjärelevalve)

(2010/C 113/04)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Euroopa Komisjon (esindajad: C. Docksey, C. Ladenburger ja H. Krämer)

Kostja: Saksamaa Liitvabariik (esindajad: M. Lumma ja J. Möller)

Hageja toetuseks menetluse astuja: Euroopa andmekaitseinspektor (esindajad: H. Hijmans ja A. Scirocco)

Kohtuasja ese

Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. oktoobri 1995. aasta direktiivi 95/46/EÜ üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise kohta (EÜT L 281, lk 31; ELT eriväljaanne 13/15, lk 355) artikli 28 lõike 1 teise lõigu rikkumine — Liikmesriikide kohustus tagada, et isikuandmete töötlemise üle

järelevalvet teostavad järelevalveasutused tegutsevad oma ülesannete täitmisel täielikult sõltumatult — Selliste asutuste allutamine riiklikule järelevalvele, kes on liidumaades pädevad teostama järelevalvet isikuandmete töötlemise üle erasektoris

Resolutsioon

1. Kuna Saksamaa Liitvabariik allutas riiklikule järelevalvele asutused, kes on erinevates liidumaades pädevad teostama järelevalvet isikuandmete töötlemise üle eraõiguslike asutuste ja turul konkureerivate avalik-õiguslike äriühingute (öffentlich-rechtliche Wettbewerbsunternehmen) poolt, ning võttis seetõttu ebaõigelt üle nõude, et need asutused tegutsevad oma ülesannete täitmisel „täiesti sõltumatult“, siis on nimetatud liikmesriik rikkunud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. oktoobri 1995. aasta direktiivi 95/46/EÜ üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise kohta artikli 28 lõike 1 teisest lõigust tulenevaid kohustusi.
2. Mõista Euroopa Komisjoni kohtukulud välja Saksamaa Liitvabariigilt.
3. Euroopa andmekaitseinspektor kannab ise oma kohtukulud.

(¹) ELT C 37, 9.2.2008.

Euroopa Kohtu (suurkoda) 2. märtsi 2010. aasta otsus (Bundesverwaltungsgerichti (Saksamaa) eelotsusetaotlus) — Janko Rottmann versus Freistaat Bayern

(Kohtuasi C-135/08) (¹)

(Liidu kodakondsus — EÜ artikkel 17 — Liikmesriigi kodakondsus, mis on omandatud sünniga — Liikmesriigi kodakondsus, mis saadakse naturalisatsiooni korras — Sünnijärgse kodakondsuse kaotamine teise kodakondsuse vastuvõtmise tõttu — Naturalisatsiooni korras saadud kodakondsuse tagasiulatav kaotamine põhjusel, et kodakondsus saadi pettuse teel — Kodakondsuseta isiku staatus, mis toob kaasa liidu kodakondsuse staatuse kaotuse)

(2010/C 113/05)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Bundesverwaltungsgericht

Põhikohtuasja pooled

Kassaator: Janko Rottmann

Vastustaja: Freistaat Bayern

Ese

Eelotsusetaotlus — Bundesverwaltungsgericht — EÜ artikli 17 tõlgendamine — Liikmesriigi kodakondsuse vastuvõtmine, mis toob kaasa sünnijärgse kodakondsuse lõpliku kaotamise — Uue kodakondsuse tagasiulatav kaotamine põhjusel, et kodakondsus saadi pettuse teel — Asjaomase isiku kodakondsuseta isiku staatus, mis toob kaasa liidu kodakondsuse kaotuse

Resolutsioon

Liidu õiguse, eelkõige EÜ artikliga 17 ei ole vastuolus see, kui liikmesriik võtab liidu kodanikult naturalisatsiooni korras pettuse teel saadud kodakondsuse ära, kui kodakondsuse äravõtmise otsus on proportsionaalsuse põhimõttega kooskõlas.

(¹) ELT C 171, 5.7.2008.

Euroopa Kohtu (suurkoda) 2. märtsi 2010. aasta otsus (Bundesverwaltungsgerichti (Saksamaa) eelotsusetaotlus) — Aydin Salahadin Abdulla (C-175/08), Kamil Hasan (C-176/08), Ahmed Adem, Hamrin Mosa Rashid (C-178/08), Dler Jamal (C-179/08) versus Saksamaa Liitvabariik

(Liidetud kohtuasjad C-175/08, C-176/08, C-178/08 ja C-179/08) (¹)

(Direktiiv 2004/83/EÜ — Pagulasseisundi või täiendava kaitse seisundi andmise miinimumnõuded — Pagulase staatus — Artikli 2 punkt c — Pagulasseisundi lõppemine — Artikkel 11 — Asjaolude muutumine — Artikli 11 lõike 1 punkt e — Pagulane — Põhjendamata tagakiusamishirm — Hindamine — Artikli 11 lõige 2 — Pagulasseisundi kehtetuks tunnistamine — Tõend — Artikli 14 lõige 2)

(2010/C 113/06)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Bundesverwaltungsgericht